

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 2 (1945)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Warum geplant werden muss

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Warum geplant werden muss

Die meisten Baugesetze und Bauordnungen regeln nur die Veränderungen der Landschaft durch Bauten. Es gibt aber andere Eingriffe in die Landschaft, die ebenfalls gesetzlich fixiert und geplant werden müssen. Als Beispiel zeigen wir hier gewerbliche Auffüllungen und Abgrabungen als Illustration zu dieser Forderung.

Abb. 1. Landschaft aus dem Zürichseegebiet. Ein unberührtes Wiesental, dessen intime Schönheit durch die einfachste Landschaftsveränderung zerstört werden kann.



Abb. 2. Schuttauffüllung bei einem Bergwerk. Rücksichtslose Auffüllung, entstanden durch planloses Deponieren von Bergwerksabfall.



Abb. 3. Kiesgrube im Zürcher Unterland. Eine verlassene Kiesgrube hart am Rande einer Siedlung, ausgebeutet und liegengelassen, als hässliche Wunde in der Landschaft.



(Alle drei Aufnahmen aus dem Photoarchiv der Baudirektion des Kantons Zürich.)